(D) Montage und Betriebsanleitung

8” LCD/TFT Farb-Monitor, VMC-8LCD-CP01

(GB) Installation and Operating Instructions

8” LCD/TFT Colour Monitor, VMC-8LCD-CP01

(F) Mode d’emploi

Moniteur Couleur LCD/TFT 8”, VMC-8LCD-CP01

(E) Instrucciones de Montaje y Servicio

Monitor de Color LCD/TFT 8”, VMC-8LCD-CP01

eneo®

Inhalt

1. Sicherheitshinweise / Pflege 4
2. Allgemeine Beschreibung 5
3. Lieferumfang 5
4. Beschreibung des Monitors und der Bedienelemente 6
5. Fernbedienung 7
6. Funktionen 8
7. Installation 13
8. Anschlussmöglichkeiten auf der Rückseite 14
9. Einsetzen der Batterie in die Fernbedienung 14
10. Technische Daten 15
11. Maßzeichnungen 55

Contents

1. Safety Instructions / Maintenance 17
2. General Description 18
3. Parts Supplied 18
4. Description of the Monitor and the Controls 19
5. Remote Control 20
6. Functions 21
7. Installation 26
8. Connection Options on the Rear Side 27
9. Changing Remote Control Battery 27
10. Specifications 28
11. Dimensional Drawings 55

Sommaire

1. Consignes de sécurité / Maintenance 30
2. Description Générale 31
3. Contenu de la Livraison 31
4. Description du Moniteur et des Éléments de Commande 32
5. Télécommande 33
6. Fonctions 34
7. Montage 39
8. Possibilités de raccordement en face arrière 40
9. Mise en Place des Piles 40
10. Caractéristiques Techniques 41
11. Croquis 55

Índice

1. Instrucciones de seguridad / Mantenimiento 43
2. Descripción General 44
3. Volumen de Suministro 44
4. Descripción del Monitor y de los Mandos 45
5. Mando a Distancia 46
6. Funciones 47
7. Instalación 52
8. Posibilidades de conexión en la cara posterior 53
9. Colocación de la Batería 53
10. Características Técnicas 54
11. Medidas 55

Betriebsanleitung
Installation and Operating Instructions
Mode d'emploi
Instrucciones de manejo

⟹ www.videor.com

1. Sicherheitshinweise / Pflege

- Bevor Sie das Gerät anschließen und in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte zuerst die Sicherheitshinweise und die Betriebsanleitung.
- Bewahren Sie die Betriebsanleitung für spätere Verwendung sorgfältig auf.
- Der Monitor gibt bei Betrieb nur wenig Wärme ab, trotzdem muss die Wärme abgeführt und ausreichend Frischluft zugeführt werden.
- Um Wärmestaus zu verhindern, Lüftungsschlitze niemals abdecken.
- Um die Luftzirkulation zu gewährleisten, auf ausreichenden Abstand zu anderen Geräten oder zu Wänden achten. Wärmestaus verringern die Lebensdauer des Gerätes und können es im Extremfall in Brand setzen.
- Bei Betrieb in geschlossenen Regalwänden sind unbedingt ausreichende Abstände einzuhalten.
- Wird der Monitor aus kalter Umgebung in einen warmen Raum gebracht, so ist erst abzuwarten bis er Raumtemperatur angenommen hat.
- Gerät und Anschlusskabel gegen Eindringen von Wasser und Feuchtigkeit schützen. Sollte dennoch Feuchtigkeit eingedrungen sein, das Gerät nie unter diesen Bedingungen einschalten, sondern zur Überprüfung an eine qualifizierte Servicestelle geben. Eindringende Feuchtigkeit kann das Gerät zerstören und birgt darüber hinaus die Gefahr eines Stromschlages.
- Das Gerät nur in einem Temperaturbereich von 0°C bis +50°C und einer Luftfeuchtigkeit bis max. 90% betreiben.
- Stellen Sie den Monitor nicht in direktes Sonnenlicht oder neben ein Fenster. Feuchtigkeit und direktes Sonnenlicht können starke Schäden verursachen.
- Niemals metallische oder andere Gegenstände durch die Lüftungsschlitze stecken, dies könnte das Gerät dauerhaft schädigen.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf dem Gerät ab.
- Üben Sie keinen Druck auf den LCD-Bildschirm aus. Übermäßiger Druck kann das Display bleibend beschädigen.
- Vor der Reinigung oder wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, ist es vom Netz zu trennen. Dazu die Netzzuführung niemals am Kabel, sondern immer nur am Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Verlegen Sie die Verbindungskabel sorgfältig und stellen Sie sicher, dass die Kabel nicht mechanisch beansprucht, geknickt oder beschädigt werden und keine Feuchtigkeit eindringen kann.
- Falls Funktionsstörungen auftreten, benachrichtigen Sie bitte Ihren Lieferanten.
- Das Gerät darf nur von qualifiziertem Servicepersonal geöffnet werden.
  Fremdeingriffe beenden jeden Garantieanspruch.
- Wartung und Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal ausgeführt werden.
  Vor Öffnen des Gehäuses ist eine Netztrennung erforderlich.
- Verwenden Sie nur Originalersatzteile und Original-Zubehör von Videor E. Hartig GmbH.
- Zur Reinigung der Geräte immer nur ein mildes Haushaltsmittel verwenden.
  Niemals Verdünner oder Benzin benutzen, dies kann die Oberfläche dauerhaft schädigen.
- Der Benutzer dieses Systems ist dafür verantwortlich, dass er sich über örtliche Bestimmungen, Landes- und Bundesgesetze und Verordnungen bezüglich der Aufzeichnung und Überwachung von Audiosignalen informiert und sich an diese Bestimmungen hält.

HINWEISE zum Einbrenneffekt bei TFT-Monitoren

- Normalerweise kann sich das Bild bei einem LCD-Bildschirm nicht einbrennen, so wie es der Fall bei Röhren-Monitoren ist.
- Jedoch kann ein „Memory Effekt" auftreten, der meist nach mehrstündiger Anzeige des gleichen Bildes sichtbar wird. Bei stehenden Bildern richten sich die Flüssigkeitskristall-Moleküle in einer bestimmten Art und Weise aus und können letztlich so träge werden, dass sie sich nicht mehr vollständig regenerieren.
- Kommt es doch einmal zu einem Nachbild, kann das mittels eines Generators erzeugten Weißsignals korrigiert werden.
- Der Effekt ist nicht als Mangel zu sehen, sondern ist im Aufbau und der Arbeitsweise der LCD Panels begründet. Ein Garantieanspruch kann auf Grund dieses Effektes nicht abgeleitet werden. Näheres auf Anfrage.

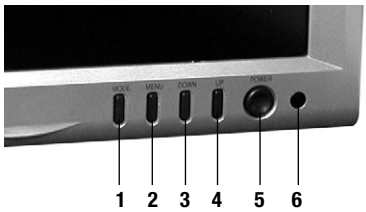
2. Allgemeine Beschreibung

- 8" (20,3cm) Bildschirmdiagonale
- Automatische PAL/NTSC-Umschaltung
- Mehrsprachige Bildschirm-Menüs
- Auflösung: 800x600 Pixels
- FBAS-, S-Video-, RGB- und Audioeingang
- Eingebauter Lautsprecher
- Anschraubbarer Aufstellwinkel
- Betriebsspannung: 12VDC
- Robustes Kunststoffgehäuse
- Vielfältige Einsatzmöglichkeiten

3. Lieferumfang

1x LCD/TFT-Monitor
1x IR-Fernbedienung
1x Mehrfach-Anschlusskabel (Spannungsversorgung, S-Video-, FBAS-Eingang, Audio-Eingang)
1x Standfuß
1x Netzgerät 100-240VAC/12VDC mit Netzkabel
1x VGA-Kabel
1x S-VHS-Kabel
1x AV-Adapterkabel
1x Cinch/BNC-Adapter
1x Adapterkabel für Zigarettenanzünder
1x Mehrsprachige Betriebsanleitung

4. Beschreibung des Monitors und der Bedienelemente



Frontseite

1. MODE

Auswahltaste für AV (Video), S-Video und PC (RGB). Drücken Sie die Mode-Taste, um im Bildschirmmenü die Quelle auszuwählen. Drücken Sie mehrfach die Taste ▼ ▲ oder die Mode-Taste. Drücken Sie dann die Menü-Taste oder warten Sie 3 Sekunden, um die markierte Quelle als Auswahl zu bestätigen.

*** Wenn die Bildgröße auf dem PC nicht der horizontalen oder vertikalen Bildschirmgröße entspricht, drücken und halten Sie die Mode-Taste (2-3 Sekunden) und warten dann ein wenig, sodass Sie die geeignetste Bildschirmgröße sehen.**

2. Menu

Taste für Einstellungsbildschirm und -funktion. Drücken Sie die Menu-Taste, um das Bildschirmmenü aufzurufen. Drücken Sie dann mehrfach die Mode-Taste, um im Hauptmenü den gewünschten Menüpunkt auszuwählen (Bildmenü, Einstellungsmenü, Audiomenü). Drücken Sie dann die Taste ▼ ▲ , um das Untermenü aufzurufen. Drücken Sie mehrfach die Mode-Taste, um das gewünschte Symbol zu markieren, und drücken Sie dann die Taste ▼ ▲ , um den Parameter zu erhöhen oder zu verringern bzw. die Funktion zu ändern. Drücken Sie die Menü-Taste einmal, um zum Hauptmenü zurückzukehren und dort eine andere Funktion auszuwählen, oder drücken Sie sie zweimal, um das Bildschirmmenü zu verlassen.

3. DOWN

Zum Auswählen des Untermenüs, zum Verringern des ausgewählten Parameters, Funktionstaste zum Verringern der Lautstärke.

4. UP

Zum Auswählen des Untermenüs, zum Erhöhen des ausgewählten Parameters, Funktionstaste zum Erhöhen der Lautstärke.

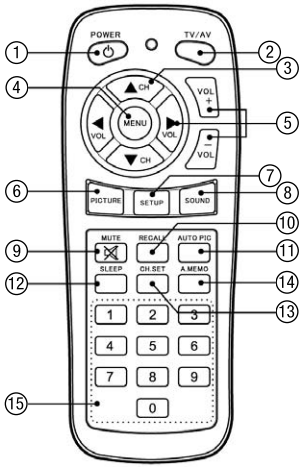
5. POWER

Drücken Sie die Power-Taste, um das Gerät ein- oder auszuschalten.

6. Sensor für Fernbedienung

Sensor für den Empfang des Signals der Fernbedienung.

5. Fernbedienung



Beschreibung der Tastenfunktionen

1	**POWER**	Ein/Aus
2	**TV/AV**	Auswahl zwischen DSUB ANALOG / EXTERNAL VIDEO / S-VIDEO
3	**▼ ▲ CH**	Auswahl des Kanals und Navigation im Menü
4	**MENU**	Auswahl des Menüs und Ändern eines Parameters
5	**◀ ▶ VOL**	Einstellung der Lautstärke und Wechsel der Menüebene
6	**PICTURE**	Bildauswahltaste
7	**SETUP**	Einstellungsauswahltaste
8	**SOUND**	Tonauswahltaste
9	**MUTE**	Stummschaltung. Bei nochmaligem Drücken: Rückkehr zur früheren Lautstärke
10	**RECALL**	Anzeige von Status und Lautstärke auf dem Bildschirm
11	**AUTO PIC**	Auswahl von DYNAMIC, NORMAL, MILD, USER für PICTURE
12	**SLEEP**	Ohne Funktion
13	**CH.SET**	Ohne Funktion
14	**A.MEMO**	Ohne Funktion
15	**0-9 KEY**	Ohne Funktion

6. Funktionen

Die Tasten auf der Fernbedienung werden in Klammern ( ) dargestellt.

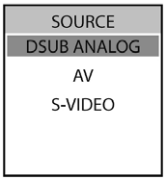
6.1 POWER

Drücken Sie die **POWER**-Taste, um das Gerät ein- oder auszuschalten.

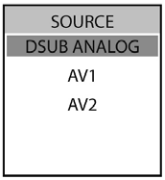
6.2 MODE (TV / AV)

Mit dieser Funktion wird das externe Videosignal ausgewählt: DSUB ANALOG / VIDEO / S-VIDEO

DSUB ANALOG / AV / S-VIDEO



DSUB ANALOG / DVI DIGITAL / AV1 / AV2

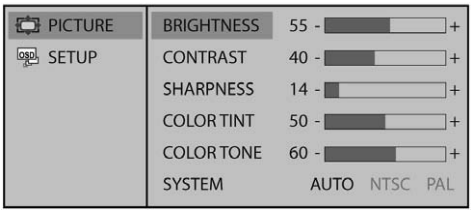


- Auswählen mit CH ▼ ▲
- Auswahl bestätigen mit MODE (Taste)

6.3 Menü (Menu)

6.3.1 AV / S-VIDEO

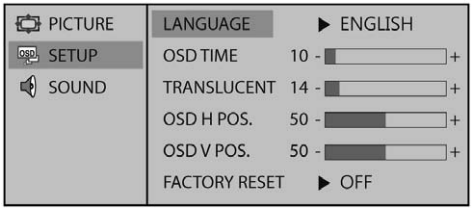
■ **Bild-Menü (PICTURE)**



Mit VOL ▶ das Untermenü (SUB MENU) aufrufen.
Nach Vornahme der Einstellungen im Untermenü die Taste MENU zum Verlassen des Untermenüs drücken.

BRIGHTNESS	Einstellung der Helligkeit des Videos, ohne dass die Helligkeit von DSUB ANALOG beeinflusst wird
CONTRAST	Einstellung des Kontrasts des Videos, ohne dass der Kontrast von DSUB ANALOG beeinflusst wird
SHARPNESS	Einstellung der Bildschärfe des Videobilds
COLOR TINT	Einstellung der Farbsättigung
COLOR TONE	Einstellung des Farbtons
SYSTEM	Wechsel der Fernsehnorm, zur Auswahl stehen: NTSC, PAL, AUTO

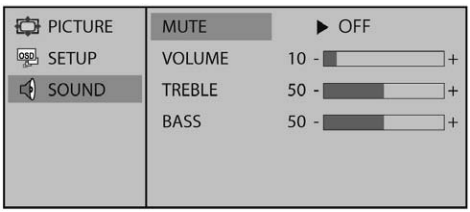
■ Einstellungs-Menü (OSD SETUP)



Mit VOL ▶ das Untermenü (SUB MENU) aufrufen.
Nach Vornahme der Einstellungen im Untermenü die Taste MENU zum Verlassen des Untermenüs drücken.

LANGUAGE	Einstellung der Menü-Sprache
OSD TIME	Zeit (Sekunden), bis das OSD-Menü erlischt
TRANSLUCENT	Einstellung der OSD-Hintergrund-Transparenz
OSD H POS.	Horizontale OSD-Position
OSD V POS.	Vertikale OSD-Position
FACTORY RESET	Rücksetzen auf Werkeinstellung

■ Audio-Menü (SOUND)



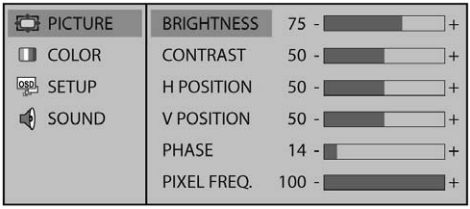
Mit VOL ▶ das Untermenü (SUB MENU) aufrufen.
Nach Vornahme der Einstellungen im Untermenü die Taste MENU zum Verlassen des Untermenüs drücken.

ACHTUNG: Der Eingangspegel des Audiosignals sollte der Spezifikation entsprechen, da sonst Klangverzerrungen auftreten.

MUTE	Audiosignal vorübergehend stumm schalten. Die Stummschaltung wird aufgehoben, wenn der Kanal gewechselt und die Lautstärke eingestellt wird.
VOLUME	Lautstärke
TREBLE	Höhen
BASS	Bässe

6.3.2 DSUB ANALOG

■ **Bild-Menü (PICTURE)**



Mit VOL ▶ das Untermenü (SUB MENU) aufrufen.
Nach Vornahme der Einstellungen im Untermenü die Taste MENU zum Verlassen des Untermenüs drücken.

BRIGHTNESS	Einstellung der Helligkeit von DSUB ANALOG, ohne dass die Helligkeit von AV/ S-VIDEO beeinflusst wird
CONTRAST	Einstellung des Kontrasts von DSUB ANALOG, ohne dass der Kontrast von AV/ S-VIDEO beeinflusst wird
H POSITION	Horizontale Bildposition
V POSITION	Vertikale Bildposition
PHASE	Entfernen von Rauschen. Wenn der Phasenwert nicht stimmt, hat das Bild senkrechte Linien, insbesondere kommt es vor, dass abwechselnd 1 Pixel an und einer aus ist.
PIXEL FREQ.	Einstellung der Abtastfrequenz des DSUB Analogsignals

■ Farbtemperatur-Menü (COLOR)

Der Farbton kann von rötlich-weiß bis bläulich-weiß geändert werden.
Die individuellen Farbkomponenten sind auch vom Benutzer einstellbar.

Mit VOL ▶ das Untermenü (SUB MENU) aufrufen.
Nach Vornahme der Einstellungen im Untermenü die Taste MENU zum Verlassen des Untermenüs drücken.

ACHTUNG: Die Farbtemperatur kann je nach LCD-Spezifikation geändert werden.

9300K	Farbtemperatur ändern: Rot 42 / Grün 52 / Blau 50
7300K	Farbtemperatur ändern: Rot 51 / Grün 46 / Blau 46
6500K	Farbtemperatur ändern: Rot 40 / Grün 54 / Blau 54
USER	Vom Benutzer einstellbar (RED, GREEN, BLUE [Rot, Grün, Blau])

■ Bildmodi

Folgende Bildmodi sind optimiert darstellbar:

Modus	Auflösung	Hor.-Frequenz (kHz)	Vert.-Frequenz (Hz)	Pixel-Frequenz (MHz)	Sync.-Polarität
VGA	720x400	31,469	70,087	28,322	- / +
	640x480	37,500	75,000	31,500	- / -
	640x480	31,469	59,940	25,175	- / -
SVGA	800x600	37,880	60,300	40,000	+ / +
	800x600	46,875	75,000	49,500	+ / +

6.4 Anzeige des Monitorstatus (RECALL)

Drücken Sie auf der Fernbedienung die **RECALL**-Taste. Auf dem Bildschirm werden Status und Lautstärke angezeigt.

6.5 Bild-Schnelleinstellungen AUTO PIC

Anwahl von 4 unterschiedlichen Bildeinstellungen (USER, DYNAMIC, NORMAL, MILD)

6.6 TV / AV

Auswahl zwischen DSUB ANALOG / EXTERNAL VIDEO / S-VIDEO

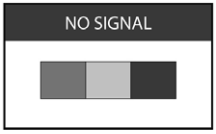
6.7 Schnellaktivierung (MUTE)

Diese Funktion dient der Stummschaltung. Wenn Sie die MUTE Taste drücken, erscheint dieses Symbol auf dem Bildschirmmenü.

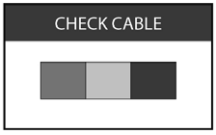
Das Symbol kann umgeschaltet werden.

6.8 OSD-Meldung

1. Diese Meldung erscheint, wenn das Signal außerhalb des zulässigen Bereichs liegt.



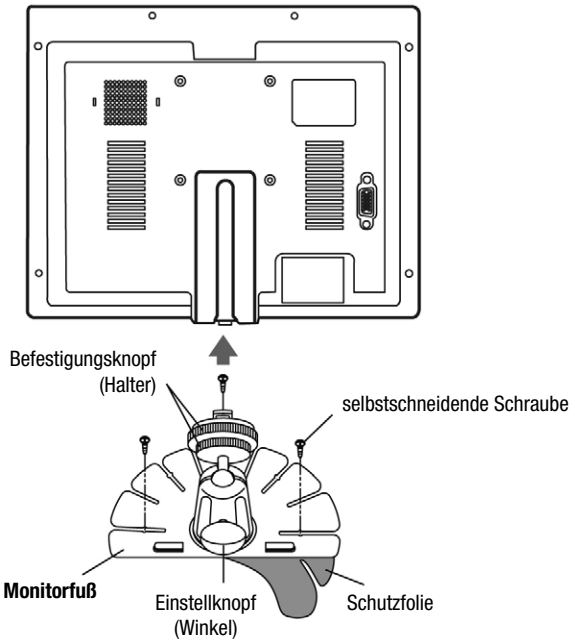
2. Diese Meldung erscheint, wenn kein Signal vorhanden ist.



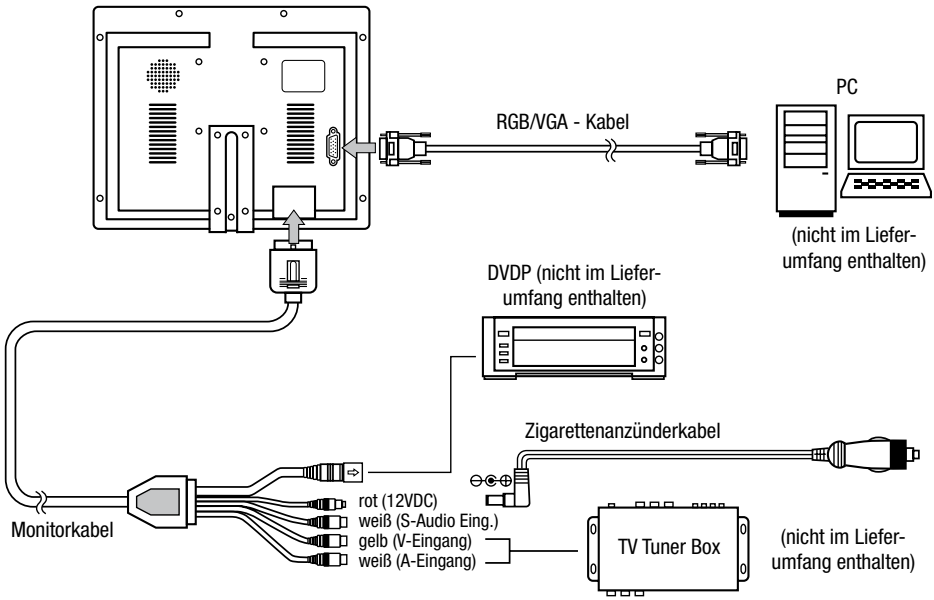
3. Diese Meldung erscheint, wenn das Signalkabel nicht angeschlossen ist.

7. Installation

1. Wählen Sie einen Ort für die Installation des Monitors. Reinigen Sie den Anbringungsort des Monitorfußes mit Reinigungsmittel und entfernen Sie die Schutzfolie. Bringen Sie ihn dann am gewünschten Ort an.
2. Befestigen Sie den Monitor mit den selbstschneidenden Schrauben.
3. Stellen Sie den Winkel des Monitorfußes ein und bringen Sie den Monitor an.
4. Schließen Sie alle Kabel an, wie in der Installationsanleitung des Produkts angegeben.



8. Anschlussmöglichkeiten auf der Rückseite

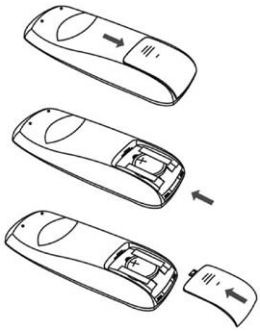


9. Einsetzen der Batterie in die Fernbedienung

1. Ziehen Sie das Batteriefach aus der Fernbedienung.

2. Setzen Sie die Batterie (CR2025) ein.
   Der Pluspol muss nach oben zeigen.

3. Schieben Sie das Batteriefach wieder ein.



10. Technische Daten

Typ	**VMC-8LCD-CP01**
Art.-Nr.	**90557**
Videonorm	PAL, NTSC (Automatische Erkennung)
Frequenzbereich (H)	15,63 ~15,73kHz
Frequenzbereich (V)	50 ~60Hz
Synchronisation	TTL Separate, Composite
Display-Element	Color TFT/LCD, Pixelanzahl: 480.000 (gesamt)
Bildschirmdiagonale	8”, 20,3 cm
Aktive Fläche	162 (H) x 121,5 (V) mm
Pixelformat/-größe	800 (H) x 600 (V) / 0,2025 x 0,2025mm
Pixel-Fehlerklasse	ISO 13406-2, Klasse II
Horizontale Auflösung	ca. 420TVL (FBAS)
Auflösung Pixel	800 x 600
Kontrastverhältnis typisch	500:1
Helligkeit typisch	360 cd/m²
Betrachtungswinkel oben	70°
Betrachtungswinkel rechts	70°
Betrachtungswinkel unten	65°
Betrachtungswinkel links	70°
Reaktionszeit typisch	50 ms, Tr: 15ms, Tf: 35ms
PC-Eingänge	RGB, VESA-Standard: VGA bis SVGA, 15-pol.
Eingangssignale	FBAS, S-VHS, RGB (umschaltbar), Audio
Videoeingänge (Art)	FBAS, Y/C
Videoeingänge	1Vss (F)BAS, 75Ohm, Cinch; Y/C: Y= 0,7Vss, C= 0,3Vss, 75Ohm, 4-pol. Mini-DIN
Audioeingänge	1, Mono-Eingang, 400mVrms
Lautsprecher	0,5W max.
Menüsprachen	Deutsch, Englisch, Französisch, Spanisch, Italienisch, Koreanisch, Japanisch
Betriebsspannung	12VDC +/-5% (Netzgerät 100~240VAC, 50/60Hz im Lieferumfang enthalten)
Leistungsaufnahme	10W
Externe Einstellungen	Ein/Aus, Menü, Modus, Cursor
Temperaturbereich (Betrieb)	-10°C ~ +60°C
Gehäusematerial	Kunststoff
Befestigung	Standfuß; 4x Gewinde M3, 50x55mm für Wandbefestigung (s. Maßzeichnung)
Farbe (Gehäuse)	silbergrau
Abmessungen	Siehe Maßzeichnung

Typ	**VMC-8LCD-CP01**
Art.-Nr.	**90557**
Gewicht	0,65kg
Lieferumfang	Standfuß, Netzgerät 100~240V/12VDC mit Netzkabel, Mehrfach-Anschlusskabel (Spannungsversorgung, S-Video-, FBAS-Eingang, Audio-Eingang), VGA-Kabel, S-VHS Kabel, AV-Adapterkabel, Cinch/BNC-Adapter, Adapterkabel für Zigaretten-anzünder, IR-Fernbedienung, Mehrsprachige Betriebsanleitung
Zertifizierungen	CE

Optionales Zubehör

Art.-Nr.	Typ	Beschreibung
90394	**VMC-LCD/WCMB-1**	Wand-/Deckenhalterung für LCD-Monitore 15”/17”/19” P-/CP-/CM-/HPC-/ HMC1-Serie
90426	**VMC-LCD/WMB-1**	Wandhalterung für TFT/LCD Monitore, nicht neigbar
90453	**VMC-LCD/8-10MP**	Adapterplatte für Wandhalterbefestigung an VMC-8.4/10.4LCD-CP Serie

11. Maßzeichnungen

Siehe Seite 55

1. Safety Instructions / Maintenance

- Read these safety instructions and the operation manual first before you connect and power to the unit.
- Keep the operation manual at a safe place for later reference.
- The monitor generates only little heat. However, care has to be taken that the warm air can get out and fresh air gets in.
- Never cover the ventilation slots to avoid overheating.
- Keep sufficient distance to other units to ensure air circulation. Overheating shortens the life time of the unit and could set it on fire in worst case.
- If the unit is placed in closed racks it is mandatory to keep sufficient distances.
- If the monitor is brought to a warm room from a cold place allow it to warm up before you power it on.
- Protect unit and cables from entry of moisture and humidity. Never power the unit up if humidity entered but have it checked at a qualified service station. Contamination of humidity can destroy the unit and lead to an electrical shock.
- Operate the unit only at a temperature range of 0°C to +50°C and a humidity of max. 90%.
- Never place the monitor in direct sunlight or close to a window. Humidity and direct sunlight can cause substantial damage.
- Never insert metallic or other parts into the ventilation slots. This could cause permanent damage to the unit.
- Do not place any heavy objects on the unit.
- Never apply pressure to the LCD screen. This could cause permanent damage to the display.
- Always disconnect the unit from mains if it has to cleaned or is not used for a longer time.
  Unplug the cable from the wall outlet in this case, not at the monitor.
- Pay attention when laying the connection cable and observe that the cable is not subject to heavy loads, kinks, or damage and no moisture can get in.
- Contact your local dealer in case of malfunction.
- The warranty becomes void if repairs are undertaken by unauthorized persons. Do not open the housing.
- Maintenance and repair have to be carried out only by authorized service centers.
  Before opening the cover disconnect the unit from mains input.
- Only use original parts and accessories from Videor E. Hartig GmbH.
- Do not use strong or abrasive detergents when cleaning the device. Use a dry cloth to clean the monitor surface.
  In case the dirt is hard to remove, use a mild detergent and wipe gently.
- The user of this system has to adhere to local regulations on surveillance, recording and interception of audio signals. This is his sole responsibility to keep himself informed on these regulations.

NOTES regarding burn-in effect on TFT monitors

- Normally, an image cannot be „burned" onto an LCD screen, as is the case with tubelar monitors.
- However, a „memory effect" can occur, which generally becomes visible after the same image has been displayed for several hours. With fixed images the liquid crystal molecules are arranged in a certain way and can eventually become so inert that they no longer completely renew themselves.
- If an „after image" occurs, the resulting white images can be corrected using a generator.
- The memory effect should not be regarded as a fault; rather it is inherent in the LCD Panel structure and method of working. A warranty claim cannot be brought on the basis of the memory effect. More details on request.

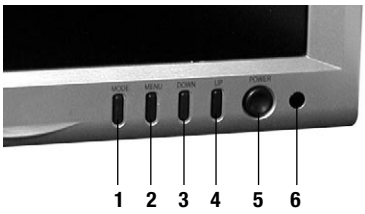
2. General Description

- 8” (20.3cm) Display Screen
- PAL/NTSC Auto Selection
- Multi Language On-screen Menu Control
- Resolution of 800x600 Pixels
- CVBS, S-Video, RGB and Audio Input
- Size Built-in Loudspeaker
- Angled Monitor Stand included
- Supply Voltage: 12VDC
- Robust Plastic Cabinet
- Different Ranges of Application

3. Parts Supplied

1x LCD/TFT Monitor
1x IR remote control unit
1x Multiple connection cable (S-Video IN, Power IN, CVBS IN, Audio IN)
1x Monitor stand
1x PSU 100~240V/12VDC with power cord
1x VGA cable
1x S-VHS cable
1x AV adapter cable
1x Cinch/BNC adapter
1x Cigarette lighter adapter cable
1x Multiple language manual

4. Description of the Monitor and the Controls



Front side

1. **MODE**

   AV / S-VIDEO / PC (RGB) selection function. Press the mode button to be appeared source select OSD box and press the ▼ ▲ button or mode button repeatedly th press the menu button or wait 3 second to select highlighted source.

   * **If PC picture size does not match with full horizontal or vertical screen size, press the mode button continuously (2~3 seconds) and wait for a little while then you can see the most appropriate screen.**

2. **Menu**

   Button to Setup Screen and Function. Press the menu button to be appeared Menu OSD box and press the mode button repeatedly to select the main menu (Picture menu, Setup menu, Audio menu), then press the ▼ ▲ button to enter to sub menu, press the mode button repeatedly to highlight icon that user wants, press the ▼ ▲ button to increase, decrease or change the function. Push the Menu button once to return to the main menu to select another function or press twice to exit from the OSD.

3. **DOWN**

   Select the sub menu, decrease the selected function, hot key for volume down.

4. **UP**

   Select the sub menu, increase the selected function, hotkey for volume up.

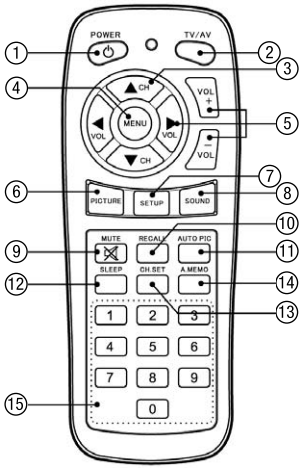
5. **POWER**

   ON/OFF button

6. **Remote Sensor Window**

   Sensor for receiving signal from the remote control

5. Remote Control



Description of the buttons

1	**POWER**	Power On/Off
2	**TV/AV**	Select DSUB ANALOG/ EXTERNAL VIDEO/ S-VIDEO
3	**▼ ▲ CH**	Selects channel and moves to MENU
4	**MENU**	Selects menu and changes function
5	**◀ ▶ VOL**	Controls Volume and changes MENU level
6	**PICTURE**	Picture selection button
7	**SETUP**	Setup selection button
8	**SOUND**	Sound selection button
9	**MUTE**	For muting sound. Returns to the previous sound level when you push again
10	**RECALL**	Displays present status and volume level
11	**AUTO PIC**	Selects DYNAMIC, NORMAL, MILD, USER for PICTURE
12	**SLEEP**	No function
13	**CH.SET**	No function
14	**A.MEMO**	No function
15	**0-9 KEY**	No function

6. Functions

( ) It means a remote control button.

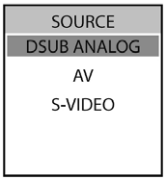
6.1 POWER

Push **POWER** button; power is ON. Push POWER button again; power is OFF.

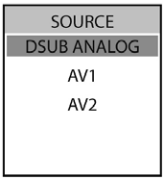
6.2 MODE (TV / AV)

It is function to change external video signals to DSUB ANALOG/ VIDEO/ S-VIDEO

DSUB ANALOG / AV / S-VIDEO



DSUB ANALOG / DVI DIGITAL / AV1 / AV2

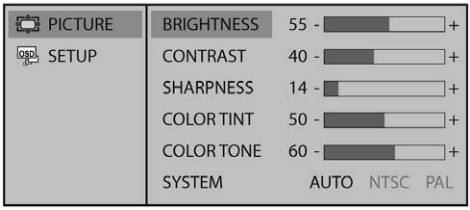


- Adjust it with CH ▼ ▲
- Adjust it with MODE (Key button)

6.3 Menu

6.3.1 AV / S-VIDEO

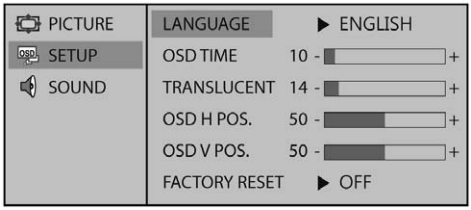
■ **Picture Menu (PICTURE)**



With VOL ▶ , go to SUB MENU. After adjusting in SUB MENU; press MENU to exit.

BRIGHTNESS	Adjust the brightness of VIDEO without affecting DSUB ANALOG's brightness.
CONTRAST	Adjust the contrast of VIDEO without affecting DSUB ANALOG's contrast.
SHARPNESS	Adjust the sharpness of video image.
COLOR TINT	Change the richness of colour.
COLOR TONE	Change the tone of colour.
SYSTEM	Change broadcast system NTSC, PAL, AUTO.

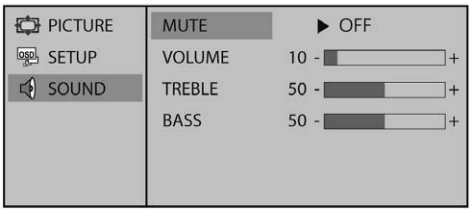
■ **Setup Menu (SETUP)**



With VOL ▶ , go to SUB MENU. After adjusting in SUB MENU; press MENU to exit.

LANGUAGE	Change language English, French, German, Spanish, Italian, Japanese, Korean.
OSD TIME	The number of seconds that the OSD will remain visible before disappearing.
TRANSLUCENT	Change the opaqueness of the background of the OSD.
OSD H POS.	Move the OSD window to the horizontal direction.
OSD V POS.	Move the OSD window to the vertikal direction.
FACTORY RESET	A factory default reset will clear all of OSD information.

■ **Sound Menu (SOUND)**



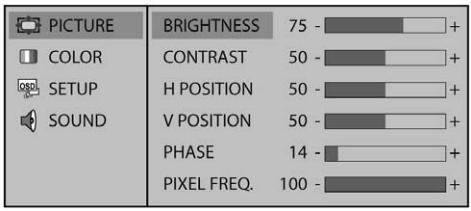
With VOL ▶ , go to SUB MENU. After adjusting in SUB MENU; press MENU to exit.

ATTENTION: The audio input level should be met with the specification because of the audio distortion.

MUTE	Mute the sound temporarily. Mute is released when you change channel and adjust volume.
VOLUME	Adjust the sound volume.
TREBLE	Emphasize high frequency audio.
BASS	Emphasize low frequency audio.

6.3.2 DSUB ANALOG

■ **Picture Menu (PICTURE)**



With VOL ▶ , go to SUB MENU. After adjusting in SUB MENU; press MENU to exit.

BRIGHTNESS	Adjust the brightness of DSUB ANALOG without affecting AV/ S-VIDEO's brightness.
CONTRAST	Adjust the contrast of DSUB ANALOG without affecting AV/ S-VIDEO's contrast.
H POSITION	Adjust the horizontal position of the image.
V POSITION	Adjust the vertikal position of the image.
PHASE	Remove the noises. When phase value is wrong, the image has vertical lines especially in 1 dot on and off.
PIXEL FREQ.	Adjust the sampling frequency of DSUB analog signal.

■ Colour Menu (COLOR)

The tone of colour can be changed from reddish white to bluish white.
The individual colour components are also user customitable.

With VOL ▶ , go to SUB MENU. After adjusting in SUB MENU; press MENU to exit.

ATTENTION: The colour temperature could be changed based on the LCD specification.

9300K	Change colour temperature: Red 42 / Green 52 / Blue 50
7300K	Change colour temperature: Red 51 / Green 46 / Blue 46
6500K	Change colour temperature: Red 40 / Green 54 / Blue 54
USER	User customizable (RED, GREEN, BLUE)

■ Display modes

For the display modes listed below, the screen image has been optimized during manufacture:

Mode	Resolution	Horizontal Frequency (kHz)	Vertical Frequency (Hz)	Pixel Clock Frequency (MHz)	Sync Polarity (H/V)
VGA	720x400	31,469	70,087	28,322	- / +
	640x480	37,500	75,000	31,500	- / -
	640x480	31,469	59,940	25,175	- / -
SVGA	800x600	37,880	60,300	40,000	+ / +
	800x600	46,875	75,000	49,500	+ / +

6.4 Display of the Monitor Status and Volume Level (RECALL)

Press the **RECALL** button on the remote control. Displays present status and volume level.

6.5 Picture Quick Adjustment (AUTO PIC)

Selects DYNAMIC, NORMAL, MILD, USER for PICTURE

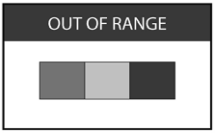
6.6 TV / AV

Select DSUB ANALOG, EXTERNAL VIDEO; S-VIDEO

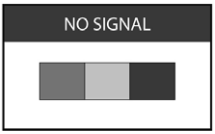
6.7 Quick Activation (MUTE)

It is a function of Mute control. When you push **MUTE** button, OSD display this image.
This image can be toggle.

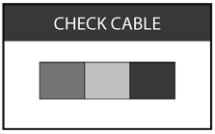
6.8 OSD Message



1. The screen shows this when signal is out of range.



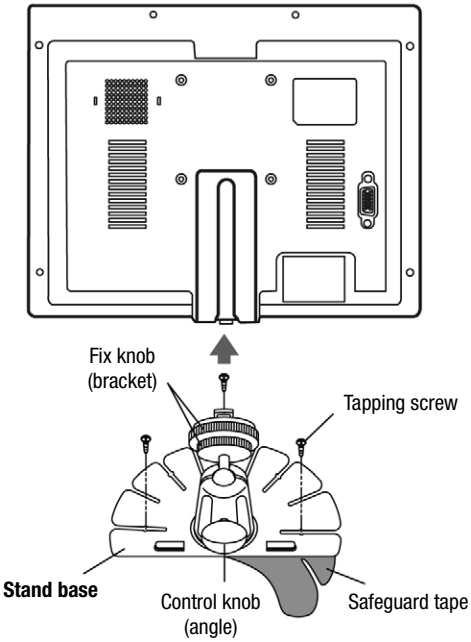
2. The screen shows this when there is no signal.



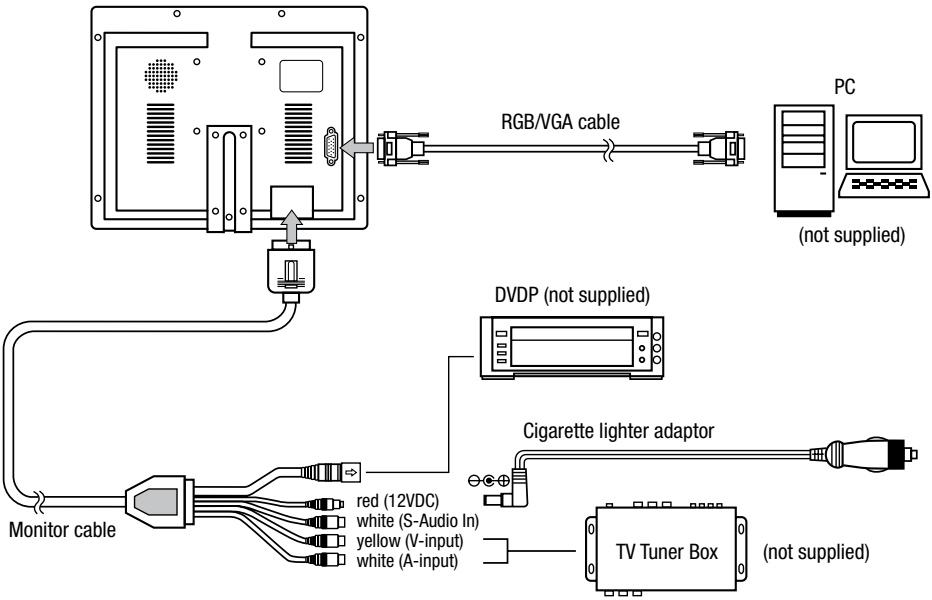
3. The screen shows this when the signal cable is not connected.

7. Installation

1. Choose a location where you install the Monitor. Clean the place for the Stand with cleanser and remove the safeguard tape. And then attach it exactly where you want.
2. Fasten the Monitor with Tapping Screw.
3. Adjust angle of Stand and install Monitor.
4. Connect each connecting cable as in the product installation reference.



8. Connection Options on the Rear Side

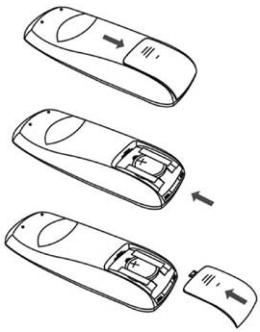


9. Changing Remote Control Battery

1. Slide and open the battery cover.

2. Insert new battery (CR2025) and ensure that the polarities are correct when inserting ein.

3. Slide and close the battery cover.



10. Specifications

Type	**VMC-8LCD-CP01**
Art. No.	**90557**
Video standard	PAL, NTSC (Auto detection)
Scanning frequency range (H)	15.63 ~15.73kHz
Scanning frequency range (V)	50 ~60Hz
Synchronization	TTL Separate, Composite
Display element	Colour TFT/LCD, Total no. of pixels: 480 000
Screen size	8”
Screen Size (cm)	20.3 cm
Active area	162 (H) x 121,5 (V) mm
Pixel format	800 (H) x 600 (V) / 0.2025x0.2025mm
Pixel fault class	ISO 13406-2, Class II
Horizontal resolution	approx. 420 TV lines (CVBS)
Resolution pixels	800 x 600
Contrast ratio typical	500:1
Brightness typical	360 cd/m²
Viewing angle top	70°
Viewing angle right	70°
Viewing angle bottom	65°
Viewing angle left	70°
Response time typical	50 ms, Tr: 15ms, Tf: 35ms
PC interfaces	RGB, VESA standard: VGA to SVGA, 15-pin
Input signals	Composite video, S-VHS, RGB (switchable), Audio
Video inputs (type)	CVBS, Y/C
Video inputs	CVBS: 1Vp-p, 75ohms, Cinch Y/C: Y= 0.7Vp-p, C= 0.3Vp-p, 75ohms, 4-pin MiniDIN
Audio inputs	1, Mono input, 400mVrms
Loudspeaker	0.5watts
Menu languages	English, German, French, Spanish, Italian, Korean, Japanese
Supply voltage	12VDC +/-5% (Power supply unit included)
Power consumption	10W
External adjustments	On/Off, Menu, Mode, Cursor
Temperature range (Operation)	-10° ~+60°C
Housing material	Plastic
Mount	Angled stand and 4x threads M3 50x55mm, for wall mounting (see drawing)

Type	**VMC-8LCD-CP01**
Art. No.	**90557**
Colour (housing)	Silver grey
Dimensions	See drawing
Weight	0.65kg
Parts supplied	Monitor stand, PSU 100~240V/12VDC with power cord, Multiple connection cable (S-Video IN, Power IN, CVBS IN, Audio IN), VGA cable, S-VHS cable, Cigarette lighter adapter cable, AV adapter cable, Cinch/BNC adapter, IR remote control unit, Multiple language manual
Certificates	CE

Optional Accessories

Art.No.	Type	Description
90394	**VMC-LCD/WCMB-1**	Wall/Ceiling Bracket for LCD Monitors 15”/17”/19” P/CP/CM/HPC/HMC1 Series
90426	**VMC-LCD/WMB-1**	Wall Bracket for TFT/LCD Monitors, straight
90453	**VMC-LCD/8-10MP**	Adapter Plate for Wall Bracket Fixing to VMC-8.4/10.4LCD-CP Series

11. Dimensional Drawings

See page 55

1. Consignes de sécurité / Maintenance

- Avant de raccorder l'appareil et de le mettre en service, lisez les consignes de sécurité et la notice d'utilisation.
- Conservez soigneusement la notice d'utilisation, elle peut vous servir ultérieurement.
- Le moniteur ne dégage qu'une faible quantité de chaleur en service, mais elle doit cependant être évacuée et un volume suffisant d'air frais doit être alimenté.
- Ne recouvrez jamais les fentes d'aération pour éviter des accumulations de chaleur.
- Afin de garantir la circulation d'air, respectez une distance suffisante par rapport aux autres appareils ou aux murs. Les accumulations de chaleur réduisent la durée de vie de l'appareil et peuvent l'enflammer dans un cas extrême.
- Respectez impérativement des distances suffisantes en cas d'utilisation dans des cloisons de rayonnage fermées.
- Si le moniteur est transporté d'un environnement froid dans un environnement chaud, attendez d'abord jusqu'à ce qu'il soit à la température ambiante.
- Protégez l'appareil contre la pénétration d'eau et d'humidité. Si de l'humidité avait cependant pénétré, ne mettez jamais l'appareil en marche dans ces conditions, mais faites-le contrôler par un atelier de service après-vente qualifié. L'humidité qui pénètre peut détériorer l'appareil et présente en outre le risque d'un choc électrique.
- Utilisez l'appareil uniquement dans une plage de température de 0°C à +50°C et à une humidité de l'air maximale de 90%.
- N'exposez pas le moniteur au rayonnement direct du soleil et ne le placez pas près d'une fenêtre. L'humidité et la lumière directe du soleil peuvent provoquer de graves détériorations.
- N'enfoncez jamais d'objets métalliques ou autres à travers les fentes d'aération, vous pourriez endommager durablement l'appareil.
- Ne poser aucun objet lourd sur l'appareil.
- N'exercez pas de pression sur l'écran à cristaux liquides (LCD). Une pression excessive peut endommager l'écran définitivement.
- Avant le nettoyage ou si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, coupez-le du secteur. Ne tirez jamais par le câble, mais toujours par la fiche pour la débrancher de la prise.
- Lors de la pose du câble de branchement, toujours respecter la consigne suivante: le câble doit être placé de manière à ne pouvoir être endommagé, plié ou écrasé et la pénétration d'humidité doit être évitée.
- En cas de dysfonctionnements, informez-en votre fournisseur.
- L'appareil ne peut être ouvert que par un personnel de service après-vente qualifié. Toute intervention d'une personne non habilitée entraînera l'annulation de la garantie.
- La maintenance et les réparations sont réservées à des ateliers agréés. L'appareil doit être déconnecté du secteur avant d'ouvrir le boîtier.
- N'utiliser que des pièces de rechange et des accessoires d'origine de Videor E. Hartig GmbH.
- Utilisez exclusivement un produit ménager doux pour nettoyer le boîtier de l'appareil. N'employez jamais un diluant ou de l'essence qui pourrait détériorer durablement la surface.
- L'utilisateur de ce système se doit de s'informer sur les stipulations, les lois et décrets en vigueur du pays concernant l´enregistrement et la surveillance de signaux audio et de se tenir à ces stipulations.

NOTICE sur l'effet de déverminage sur les moniteurs TFT

- En règle générale, l'image ne laisse pas de traînées sur un écran à cristaux liquides (LCD), comme c'est le cas des écrans à tube cathodique.
- Cependant, un „effet de mémoire" peut se produire, la plupart du temps, lorsque la même image reste affichée plusieurs heures. Dans le cas d'images fixes, les molécules de cristaux liquides adoptent une position différente et elles peuvent devenir plus lentes à tel point qu'elles ne sont plus régénérées.
- Si, malgré tout, il y a une rémanence à l'écran, vous pourrez la corriger en affichant un écran blanc.
- Cet effet ne doit pas être considéré comme un défaut mais se justifie par la conception et le mode de fonctionnement des écrans LCD. Il ne peut être donné suite aux demandes de garantie en raison de cet effet. Pour plus d'informations, n'hésitez pas à nous contacter.

2. Description Générale

- Diagonale écran 8" (20,3cm)
- Commutation automatique PAL/NTSC
- Affichage menu en plusieurs langues
- Résolution: 800x600 pixels
- Entrée composite, SVHS, RGB et audio
- Haut-parleur intégré
- Support table intégré
- Alimentation: 12VDC
- Caisson plastique
- Multiple utilisation

3. Contenu de la Livraison

1x Moniteur LCD/TFT

1x Télécommande infra-rouge

1x Câble de raccordement multiple (S-Video IN, tension d´alimentation, S-Audio-IN, entrée composite, entrée audio)

1x Support table

1x Alimentation 100~240V/12VDC avec câble de raccordement

1x Câble VGA,

1x Câble S-VHS

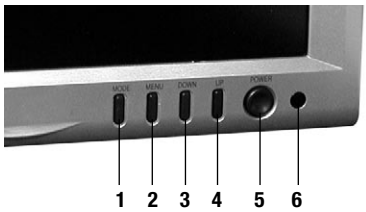
1x Câble adaptateur AV

1x Adaptateur Cinch/BNC

1x Adaptateur allume-cigare

1x Mode d'emploi multilingue

4. Description du Moniteur et des Éléments de Commande



Face avant

1. MODE

Touche de sélection pour AV (vidéo), S-vidéo et PC (RGB). Appuyez sur le bouton mode afin d'afficher la boîte de dialogue de sélection de la source et ensuite sur le bouton ▼ ▲ ou le bouton mode à plusieurs reprises. Vous pouvez également attendre 3 secondes pour sélectionner la source mise en évidence.

*** Si la taille de l'image du PC ne correspond pas à la dimension horizontale ou verticale de l'écran, appuyez sur le bouton mode sans discontinuer (2 à 3 secondes) jusqu'à l'obtention de l'écran le plus approprié.**

2. MENU

Bouton d'accès à l'écran de configuration et aux fonctions. Appuyez sur le bouton menu pour afficher la boîte de dialogue Menu et ensuite sur le bouton mode à plusieurs reprises pour sélectionner le menu principal (Picture menu, Setup menu, Audio menu). Utilisez ensuite le bouton ▼ ▲ pour accéder au sous-menu et appuyez sur le bouton mode sans discontinuer afin de mettre en évidence l'icône souhaitée. Servez-vous du bouton ▼ ▲ pour augmenter, diminuer ou modifier la fonction. Appuyez une fois sur le bouton Menu afin de revenir au menu principal et sélectionner une autre fonction ou deux fois pour quitter la boîte de dialogue.

3. DOWN

Sélection du sous-menu, diminution de la fonction sélectionnée et raccourci clavier pour baisser le volume.

4. UP

Sélection du sous-menu, augmentation de la fonction sélectionnée ou raccourci clavier pour augmenter le volume.

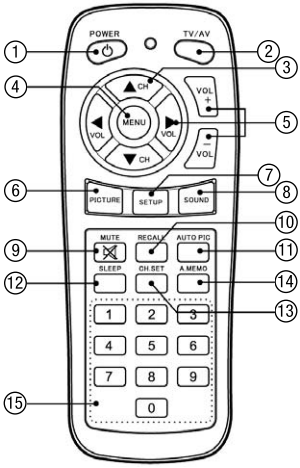
5. POWER

Appuyer sur la touche Power pour mettre l'appareil en marche ou l'arrÍter.

6. Capteur pour la télécommande

Capteur de réception du signal provenant de la télécommande

5. Télécommande



Description des fonctions des boutons

1	**POWER**	Bouton marche/arrêt
2	**TV/AV**	Sélection des modes DSUB ANALOG/ EXTERNAL VIDEO/ S-VIDEO
3	**▼ ▲ CH**	Sélection du canal et accès au MENU.
4	**MENU**	Sélection du menu et modification de la fonction
5	**◀ ▶ VOL**	Contrôle du volume et changement de niveau du MENU
6	**PICTURE**	Bouton de sélection de l'image
7	**SETUP**	Bouton de sélection de la configuration
8	**SOUND**	Bouton de sélection du son
9	**MUTE**	Pour couper le son. Appuyez à nouveau pour revenir au niveau sonore précédent.
10	**RECALL**	Affichage de l'état actuel et du niveau sonore
11	**AUTO PIC**	Sélection des modes DYNAMIC, NORMAL, MILD, USER pour l'image (PICTURE).
12	**SLEEP**	Sans fonction
13	**CH.SET**	Sans fonction
14	**A.MEMO**	Sans fonction
15	**0-9 KEY**	Sans fonction

6. Fonctions

Les touches de la télécommande sont représentées entre parenthèses ( ).

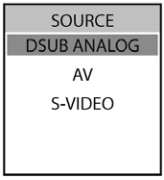
6.1 POWER

Appuyer sur la touche **POWER** pour mettre l'appareil en marche ou l'arrêter.

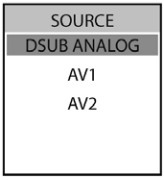
6.2 MODE (TV / AV)

Cette fonction permet de choisir entre DSUB ANALOG/ VIDEO/ S-VIDEO pour les signaux vidéo externes

DSUB ANALOG / AV / S-VIDEO



DSUB ANALOG / DVI DIGITAL / AV1 / AV2

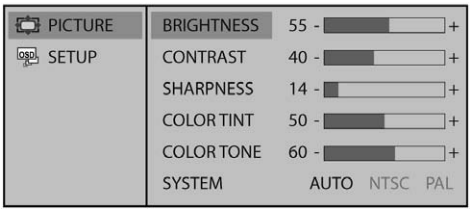


- Ajustez à l'aide du bouton CH ▼ ▲
- Ajustez à l'aide du bouton MODE (touche fléchée)

6.3 Menu

6.3.1 AV / S-VIDEO

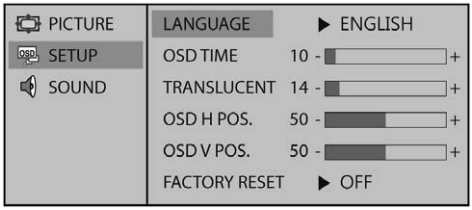
■ **Menu d'image (PICTURE)**



VOL ▶ permet d'accéder au sous-menu (SUB MENU).
Après avoir paramétré le sous-menu, appuyez sur MENU pour quitter.

BRIGHTNESS	Réglage de la luminosité de la VIDÉO sans modifier la luminosité de la sortie D-Sub analogique (DSUB ANALOG)
CONTRAST	Réglage du contraste de la VIDÉO sans modifier le contraste de la sortie D-Sub analogique (DSUB ANALOG)
SHARPNESS	Réglage de la netteté de l'image de la vidéo
COLOR TINT	Modification de la richesse de la couleur.
COLOR TONE	Modification du ton de la couleur
SYSTEM	Choix du système de diffusion: NTSC, PAL ou AUTO

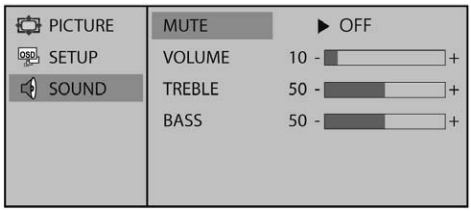
■ **Menu de configuration (SETUP)**



VOL ▶ permet d'accéder au sous-menu (SUB MENU).
Après avoir paramétré le sous-menu, appuyez sur MENU pour quitter.

LANGUAGE	Réglage de la langue du menu
OSD TIME	Temps (en secondes) jusqu'à ce que le menu OSD s'éteigne
TRANSLUCENT	Réglage de la transparence de l'arrière-plan OSD
OSD H POS.	Position OSD horizontale
OSD V POS.	Position OSD verticale
FACTORY RESET	Réinitialisation au réglage d'usine

■ **Menu Audio (SOUND)**



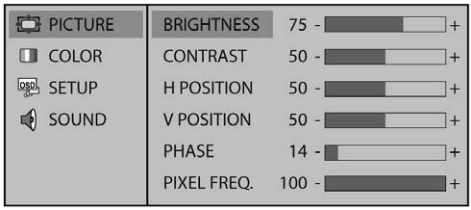
VOL ▶ permet d'accéder au sous-menu (SUB MENU).
Après avoir paramétré le sous-menu, appuyez sur MENU pour quitter.

ATTENTION: En raison de la distorsion audio, le niveau d'entrée audio doit respecter les spécifications.

MUTE	Désactivation temporaire du son. Le son est réactivé en cas de changement de canal et de réglage du volume.
VOLUME	Volume
TREBLE	Aigus
BASS	Basses

6.3.2 DSUB ANALOG

■ **Menu d'image (PICTURE)**



VOL ▶ permet d'accéder au sous-menu (SUB MENU).
Après avoir paramétré le sous-menu, appuyez sur MENU pour quitter.

BRIGHTNESS	Ajustez la luminosité de la sortie D-Sub analogique (DSUB ANALOG) sans modifier la luminosité de la sortie AV/S-VIDEO.
CONTRAST	Ajustez le contraste de la sortie D-Sub analogique (DSUB ANALOG) sans modifier le contraste de la sortie AV/ S-VIDEO.
H POSITION	Position horizontale de l'image
V POSITION	Position verticale de l'image
PHASE	Suppression des parasites. En cas de valeur de phase incorrecte, les lignes verticales de l'image apparaissent et disparaissent en particulier sur 1 point.
PIXEL FREQ.	Réglage de la fréquence d'échantillonnage du signal analogique DSUB

■ Menu température de couleur (COLOR)

Le ton de la couleur peut être modifié du blanc rougeâtre à un blanc à reflets bleutés.
L'utilisateur peut également paramétrer les composants individuels de la couleur.

VOL ▶ permet d'accéder au sous-menu (SUB MENU).
Après avoir paramétré le sous-menu, appuyez sur MENU pour quitter.

ATTENTION: La température de la couleur peut être modifiée en fonction des spécifications du LCD.

9300K	Changer la temperature de couleur: Rouge 42 / Vert 52 / Bleu 50
7300K	Changer la temperature de couleur: Rouge 51 / Vert 46 / Bleu 46
6500K	Changer la temperature de couleur: Rouge 40 / Vert 54 / Bleu 54
USER	Paramétrable par l'utilisateur (RED, GREEN, BLUE)

■ Modes image

La représentation des modes images suivants peuvent être optimisée:

Mode	Résolution	Fréquence hor. (kHz)	Fréquence vert. (Hz)	Fréquence pixel (MHz)	Polarité sync.
VGA	720x400	31,469	70,087	28,322	- / +
	640x480	37,500	75,000	31,500	- / -
	640x480	31,469	59,940	25,175	- / -
SVGA	800x600	37,880	60,300	40,000	+ / +
	800x600	46,875	75,000	49,500	+ / +

6.4 Affichage de l'état du moniteur (RECALL)

Appuyez sur le bouton **RECALL** de la télécommande. Affichage de l'état actuel et du niveau sonore

6.5 Réglages rapides de l'image (AUTO PIC)

Sélection de 4 réglages différents de l'image (USER, DYNAMIC, NORMAL, MILD)

6.6 TV / AV

Sélection des modes DSUB ANALOG/ EXTERNAL VIDEO/ S-VIDEO

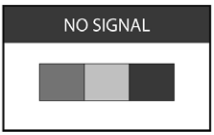
6.7 Activation rapide (MUTE)

Appuyer sur la touche **MUTE** de la télécommande.

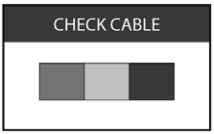
Le son est coupé. Il est réactivé en appuyant à nouveau sur cette touche .

6.8 Messages OSD

1. The screen shows this when signal is out of range.Apparaît à l'écran lorsque le signal est hors d'atteinte.



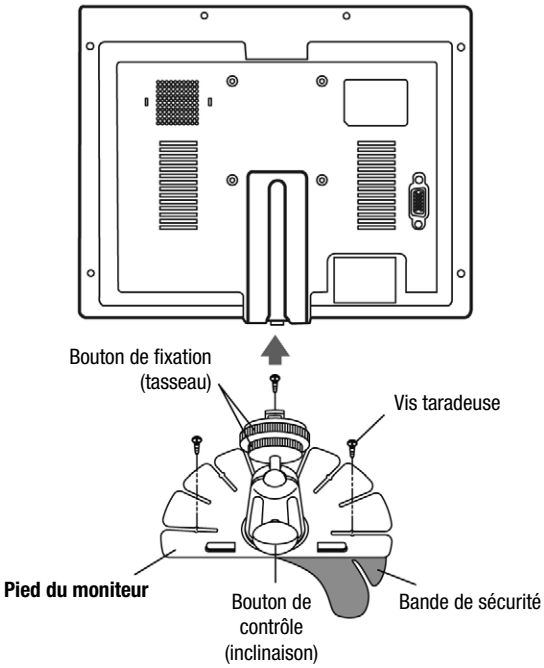
2. Apparaît à l'écran lorsqu'il n'y a pas de signal.



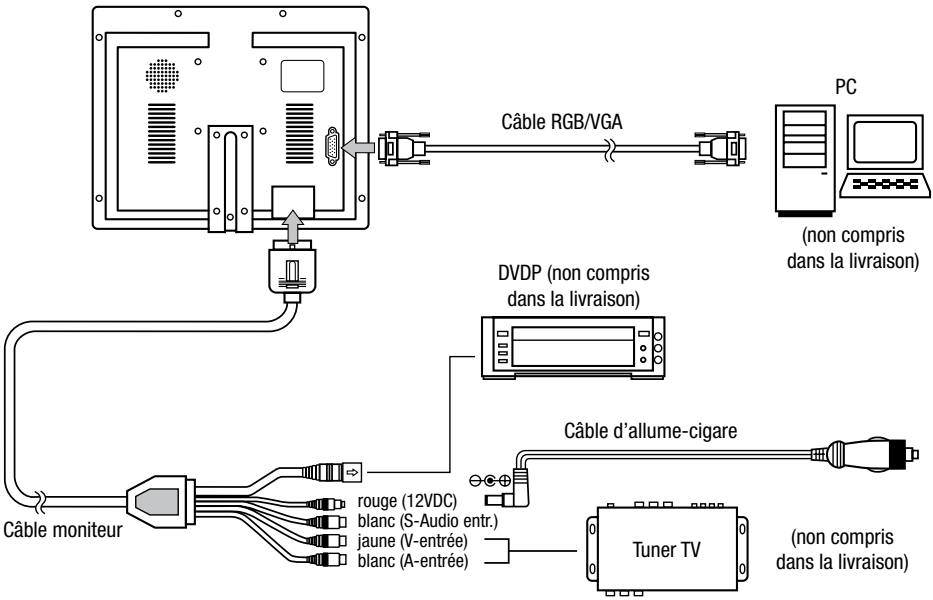
3. Apparaît à l'écran lorsque le câble du signal n'est pas branché.

7. Montage

1. Choisissez où installer le moniteur. Nettoyez l'endroit choisi pour le support au détergent et enlevez la bande de sécurité. Attachez ensuite le support exactement à l'endroit de votre choix
2. Fixez l'écran à l'aide de vis taraudeuses.
3. Réglez l'inclinaison du support et installez le moniteur.
4. Reliez chaque câble de connexion comme indiqué dans le guide d'installation du produit.



8. Possibilités de raccordement en face arrière

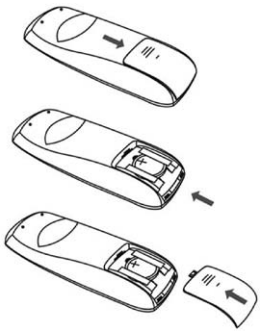


9. Mise en Place des Piles

1. Ouvrir le compartiment à piles en poussant l'abattant dans le sens de la flèche.

2. Introduire les piles (n° CR2025) en respectant les polarités: le + vers le haut du compartiment.

3. Repousser l'abattant dans le sens de la flèche.



10. Caractéristiques Techniques

Modèle	**VMC-8LCD-CP01**
No. d'article	**90557**
Norme vidéo	PAL/NTSC (reconnaissance automatique)
Plage de fréquence H	15,63 - 15,73kHz
Plage de fréquence V	50-60Hz
Synchronisation	Externe: TTL composite/interne
Elément affichage	Couleur TFT/LCD, Grosseur des pixels :480.000
Diagonale écran	8"
Diagonale écran (cm)	20,3 cm
Surface active	162 (H) x 121,5 (V) mm
Format/taille des pixels	800 (H) x 600 (V) / 0,2025 x 0,2025mm
Pixel fault class	ISO 13406-2, Class II
Résolution horizontale	Env. 420 lignes TV (CVBS)
Résolution (Pixel)	800 x 600
Rapport de contraste type	500 :1
Clarté typique	360 cd/m 2
Angle d'observation de dessus	70°
Angle d'observation droit	70°
Angle d'observation en bas	65°
Angle d'observation gauche	70°
Temps de réaction type	50 ms, Tr: 15ms, Tf: 35ms
Interfaces PC	RGB, VESA Standard: VGA à SVGA, 15-pin
Signaux d'entrée	Composite, S-VHS, RGB (commutable), audio
Entrées vidéo (type)	Composite, Y/C
Entrées vidéo	1 Vcc composite, 75 Ohm, Cinch Y/C : Y= 0,7 Vcc, C= 0,3 Vcc, 75 Ohm, 4-pol. Mini-DIN
Entrées audio	1, Mono entrèe, 400mVrms
Haut-parleur	0,5W max.
Langages du menu	Français, Allemand, Anglais, Espagnol, Italien, Coréen, Japonais
Tension	12VDC +/-5% (alimentation 100~240VAC, 50/60Hz contenu dans la livraison)
Consommation	10 W
Réglages externes	On/Off, Menu, Mode, Cursor
Gamme de température (fonctionnement)	-10°C à +60°C
Matériau Plastique	
Fixation	Sur pied, trou 4x M3, 50x55mm, pour support mural (voir croquis)

Modèle	**VMC-8LCD-CP01**
No. d'article	**90557**
Couleur (caisson)	Argenté
Dimensions	Voir croquis
Poids	0,65kg
Contenu de la livraison	Alimentation 100~240V/12VDC avec câble de raccordement, câble de raccordement multiple (S-Video IN, tension d´alimentation, S-Audio-IN, entrée composite, entrée audio), câble VGA, câble S-VHS, adaptateur Cinch/BNC, câble adaptateur AV, adaptateur allume-cigare, télécommande infra-rouge, support table, mode d'emploi multilingue
Certificats	CE

Accessoires en option

No. d'article	Modèle	Description
90394	**VMC-LCD/WCMB-1**	Support mural/plafond pour moniteur LCD Série 15"/17"/19" P-/CP-/CM-/HPC-/HMC1
90426	**VMC-LCD/WMB-1**	Support mural pour TFT/LCD moniteur, non pivotant
90453	**VMC-LCD/8-10MP**	Plaque d'adaptation pour montage sur support mural, pour VMC-8.4/10.4LCD-CP

11. Croquis

Voir page 55

1. Instrucciones de seguridad / Mantenimiento

- Antes de conectar el aparato y ponerlo en funcionamiento es importante leer las indicaciones de seguridad y el manual de servicio.
- Guarde cuidadosamente el manual de servicio para un uso posterior.
- El monitor desprende algo de calor durante su funcionamiento. No obstante, se debería evacuar el calor y proporcionar suficiente aire fresco.
- Para evitar una acumulación térmica no deben cubrirse jamás las rejillas de ventilación.
- Para garantizar la circulación de aire debe mantenerse una distancia suficiente con otros aparatos o las paredes. La acumulación térmica disminuye la longevidad del aparato y, en casos extremos, puede provocar un incendio.
- Al funcionar en estanterías cerradas es absolutamente necesario respetar las distancias de seguridad.
- Si el monitor se traslada de un ambiente frío a un ambiente más cálido debe esperarse hasta que este haya alcanzado la temperatura ambiente. Cualquier posible condensación de humedad que pudiera haberse acumulado en el tubo de imágenes debe haberse evaporado antes de conectar el monitor.
- Proteger el aparato contra la entrada de agua y la humedad. Si a pesar de todo hubiera entrado algo humedad, nunca conectar el aparato en estas condiciones sino enviarlo a un taller de servicio cualificado para su comprobación. La entrada de humedad puede estropear el aparato y además existe el peligro de electrocución.
- Hacer funcionar el aparato solamente en una gama de temperaturas de 0°C a +50°C y una humedad ambiente máxima del 90%.
- Procure no instalar el monitor de modo que quede expuesto directamente a la luz del sol, o contra una ventana. La humedad y la exposición directa a la luz del sol pueden producir daños de consideración.
- No introducir nunca objetos metálicos u otros en la rejilla de ventilación; esto podría causar un daño permanente al aparato.
- No disposite objetos pesados sobre el aparato.
- No ejerza presión sobre la pantalla de LCD. Una presión excesiva podría dañar permanentemente el monitor.
- Antes de limpiar el aparato y si no lo ha usado durante una larga temporada, deberá desconectarlo de la red, nunca tirando del cable sino siempre del enchufe.
- Al tender los cables de conexión es imprescindible tener en cuenta las siguientes instrucciones: Los cables se deberán tender de tal manera que no queden sometidos a carga, no queden plegados ni dañados y no pueda penetrar humedad en ellos.
- En caso de que surjan perturbaciones en el funcionamiento, deberá informar al proveedor.
- El equipo puede ser abierto porpersonal calificado. Cualquier intervención ajena, como abra la carcasa, anula todo derecho a la garantía.
- El mantenimiento y la reparación deberán ser realizados exclusivamente por talleres especializados autorizados. Antes de abrir la carcasa es imprescindible desconectar el equipo de la red.
- Use únicamente piezas de recambio y accesorios originales de la casa Videor E. Hartig GmbH.
- Utilice siempre un producto suave para limpiar la carcasa de el aparato.
  No emplee jamás un disolvente o gasolina que pudiera dañar permanentemente la superficie.
- El utilisador es responsable de informarse sobre las autorizaciónes y leyes correspondientes para la grabación y observación de datos audio al igual que el cumplimiento de estas.

Observación sobre el efecto de grabado de imagen en los monitores TFT

- Normalmente, en una pantalla LCD no puede aparecer la imagen retenida por quemado, como ocurre en los monitores CRT.
- No obstante, se puede producir un „efecto memoria", visible en la mayoría de los casos después de la presentación de la misma imagen durante varias horas. En imágenes estáticas las moléculas de cristal líquido se orientan de una manera determinada, y pueden terminar con una inercia tal que su regeneración completa sea imposible.
- No obstante, la formación de una imagen retenida se puede corregir por medio de la señal de blanco producida por un generador.
- El efecto no se debe considerar como un fallo del aparato, sino que se basa en la estructura y en el modo de funcionamiento del panel LCD. Este efecto no da lugar a un derecho de garantía. Más detalles previa consulta.

2. Descripción General

- Diagonal de pantalla 8" (20,3cm)
- Conmutación automática PAL/NTSC
- Menús de pantalla en varios idiomas
- Resolución: 800 x 600 pixels
- Entradas FBAS, S-Vídeo, RGB y audio
- Altavoz incorporado
- Ángulo de colocación atornillable
- Alimentación de corriente: 12VDC
- Carcasa robusta de plástico
- Múltiples posibilidades de utilización

3. Volumen de Suministro

1x Monitor LCD/TFT

1x Mando a distancia IR

1x Cable de conexión múltiple (alimentación de corriente, entrada S-Vídeo, entrada FBAS, entrada Audio

1x Pie de soporte

1x Fuente de alimentación 100-240VAC/12VDC, con cable de red

1x Cable VGA

1x Cable S-VHS

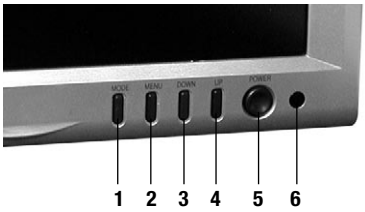
1x Cable adaptador AV

1x Adaptador Cinch/BNC

1x Cable adaptador para encendedor de cigarrillos

1x Instrucciones de manejo en varios idiomas

4. Descripción del Monitor y de los Mandos



Cara frontal

1. **MODE**

   Tecla de selección para AV (Vídeo), S-Vídeo y PC (RGB). Pulse el botón de modo tras lo que aparecerá el cuadro de selección de fuente OSD y pulse los botones ▼ ▲ o el botón de modo varias veces y, luego, el botón de menú o espere 3 segundos para seleccionar la fuente resaltada.

   *** Si el tamaño de la imagen en el PC no coincide con el tamaño completo horizontal o vertical, mantenga pulsado el botón de modo (2~3 segundos) y espere un poco hasta obtener la pantalla más adecuada.**

2. **Menu**

   Botón de pantalla de configuración y función. Pulse el botón de menú para que aparezca el cuadro de menú OSD y pulse el botón de modo varias veces para seleccionar el menú principal (menú de imagen, menú de configuración, menú de audio), luego pulse los botones ▼ ▲ para acceder al submenú, pulse el botón de modo varias veces para resaltar el icono que desee, pulse los botones ▼ ▲ para aumentar, reducir o cambiar la función. Pulse el botón de menú una sola vez para volver al menú principal y seleccionar otra función o bien púlselo dos veces para salir del OSD.

3. **DOWN**

   Seleccione el submenú, reduzca la función seleccionada, tecla de acceso rápido para bajar el volumen.

4. **UP**

   Seleccione el submenú, aumente la función seleccionada, tecla de acceso rápido para subir el volumen.

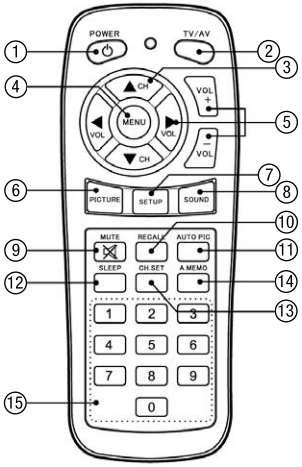
5. **POWER**

   Pulse la tecla Power para encender o apagar el aparato.

6. **Sensor para el mando a distancia**

   Sensor para recibir la señal del mando a distancia

5. Mando a Distancia



Descripción de las funciones de las teclas

1	**POWER**	Encendido/Apagado (On/Off)
2	**TV/AV**	Seleccionar DSUB ANALÓGICO/VÍDEO EXTERNO/S-VIDEO
3	**▼ ▲ CH**	Selecciona el canal y pasa a MENÚ
4	**MENU**	Selecciona el menú cambia la función
5	**◀ ▶ VOL**	Controla el volumen y cambia el nivel del MENÚ
6	**PICTURE**	Botón de selección de imagen
7	**SETUP**	Botón de selección de configuración
8	**SOUND**	Botón de selección del sonido
9	**MUTE**	Para silenciar el sonido. Vuelve al nivel de sonido anterior cuando se pulsa de nuevo
10	**RECALL**	Muestra el estado actual y el nivel de volumen
11	**AUTO PIC**	Selecciona DYNAMIC (DINÁMICO), NORMAL, MILD (SUAVE), USER (USUARIO) para PICTURE (IMAGEN)
12	**SLEEP**	Sin función
13	**CH.SET**	Sin función
14	**A.MEMO**	Sin función
15	**0-9 KEY**	Sin función

6. Funciones

Las teclas en el mando a distancia están representadas entre paréntesis ( ).

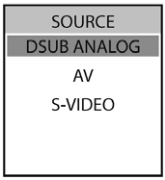
6.1 POWER

Pulse la tecla **POWER** para encender o apagar el aparato.

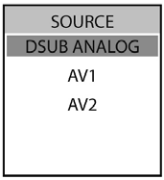
6.2 MODE (TV / AV)

Su función consiste en cambiar las señales de vídeo externas a DSUB ANALÓGICO / VÍDEO / S-VÍDEO

DSUB ANALOG / AV / S-VIDEO



DSUB ANALOG / DVI DIGITAL / AV1 / AV2

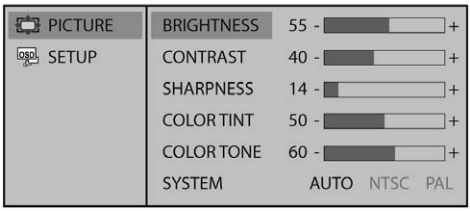


- Ajústelo con CH ▼ ▲
- Ajústelo con MODO (tecla)

6.3 Menú (Menu)

6.3.1 AV / S-VIDEO

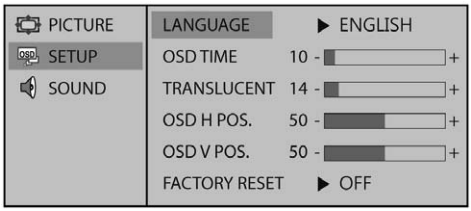
■ **Menú de imagen (PICTURE)**



Con VOL ▶ , vaya a SUBMENÚ. Tras el ajuste en SUBMENÚ, pulse MENÚ para salir.

BRIGHTNESS	Ajusta el brillo del VÍDEO sin que afecte al brillo de DASUB ANALÓGICO.
CONTRAST	Ajusta el contraste del VÍDEO sin que afecte al contraste de DASUB ANALÓGICO.
SHARPNESS	Ajusta la nitidez de la imagen de vídeo.
COLOR TINT	Cambiar la calidad de los colores.
COLOR TONE	Cambiar la tonalidad de los colores.
SYSTEM	Cambia el sistema de difusión NTSC, PAL, AUTO

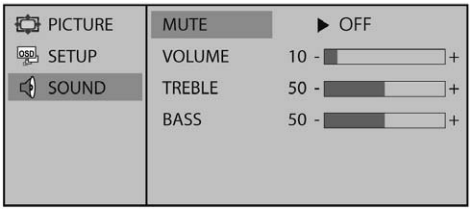
■ **Menú de configuración (SETUP)**



Con VOL ▶ , vaya a SUBMENÚ. Tras el ajuste en SUBMENÚ, pulse MENÚ para salir.

LANGUAGE	Ajuste del idioma del menú
OSD TIME	Tiempo (segundos) hasta que se apague el menú OSD
TRANSLUCENT	Ajuste de la transparencia del fondo del OSD
OSD H POS.	Posición horizontal OSD
OSD V POS.	Posición vertical OSD
FACTORY RESET	Volver al ajuste de fábrica

■ **Menú Audio (SOUND)**



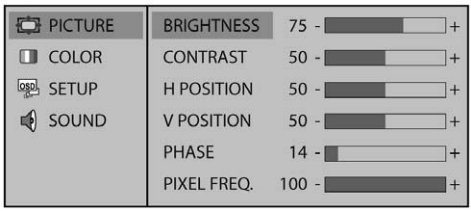
Con VOL ▶ , vaya a SUBMENÚ. Tras el ajuste en SUBMENÚ, pulse MENÚ para salir.

ATENCIÓN: El nivel de entrada de audio debe ajustarse a las especificaciones ya que pueden producirse distorsiones audio.

MUTE	Se silencia el sonido temporalmente. El modo de silencio desaparece cuando se cambia de canal y se regula el volumen.
VOLUME	Volumen
TREBLE	Agudos
BASS	Bajo

6.3.2 DSUB ANALOG

■ **Menú de imagen (PICTURE)**



Con VOL ▶ , vaya a SUBMENÚ. Tras el ajuste en SUBMENÚ, pulse MENÚ para salir.

BRIGHTNESS	Ajusta el brillo del DSUB ANALOG sin que afecte al brillo de AV/S-VIDEO.
CONTRAST	Ajusta el contraste del DSUB ANALOG sin que afecte al contraste de AV/S-VIDEO.
H POSITION	Posición horizontal de la imagen
V POSITION	Posición vertical de la imagen
PHASE	Elimina los ruidos. Cuando el valor de fase es incorrecto, la imagen presenta líneas verticales, especialmente en 1 punto encendido y apagado.
PIXEL FREQ.	Ajusta la frecuencia de muestreo de la señal analógico DSUB.

■ Menú de la temperatura de color (COLOR)

La tonalidad del color puede variarse del blanco rojizo al blanco azulado.
El usuario también puede personalizar los componentes individuales del color.

Con VOL ▶ , vaya a SUBMENÚ. Tras el ajuste en SUBMENÚ, pulse MENÚ para salir.

ATENCIÓN: La temperatura del color puede variarse según las especificaciones del LCD.

9300K	Cambiar la temperatura del color: Rojo 42 / Verde 52 / Azul 50
7300K	Cambiar la temperatura del color: Rojo 51 / Verde 46 / Azul 46
6500K	Cambiar la temperatura del color: Rojo 40 / Verde 54 / Azul 54
USER	Personalizable por el usuario (RED, GREEN, BLUE)

■ Modos de imagen

Los siguientes modos de imagen se pueden representar optimizados:

Modo	Resolución	Frecuencia horizontal (kHz)	Frecuencia vertical (Hz)	Frecuencia de pixel (MHz)	Polaridad de sincronismo
VGA	720x400	31,469	70,087	28,322	- / +
	640x480	37,500	75,000	31,500	- / -
	640x480	31,469	59,940	25,175	- / -
SVGA	800x600	37,880	60,300	40,000	+ / +
	800x600	46,875	75,000	49,500	+ / +

6.4 Presentación del estado del monitor (RECALL)

Pulse el botón **RECALL** del mando a distancia. Muestra el estado actual y el nivel de volumen.

6.5 Ajustes rápidos de imagen AUTO PIC

Selección de 4 ajustes de imagen diferentes (USER, DYNAMIC, NORMAL, MILD)

6.6 TV / AV

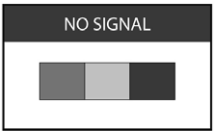
Selección de DSUB ANALOG, EXTERNAL VIDEO; S-VIDEO

6.7 Activación rápida (MUTE)

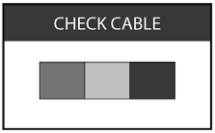
Pulse la tecla **MUTE** en el mando a distancia.
Se ennmudece el sonido. Pulsando de nuevo se vuelve a activar el sonido.

6.8 Mensajes OSD

1. La pantalla muestra este mensaje cuando la señal está fuera de rango.



2. La pantalla muestra este mensaje cuando no hay señal.

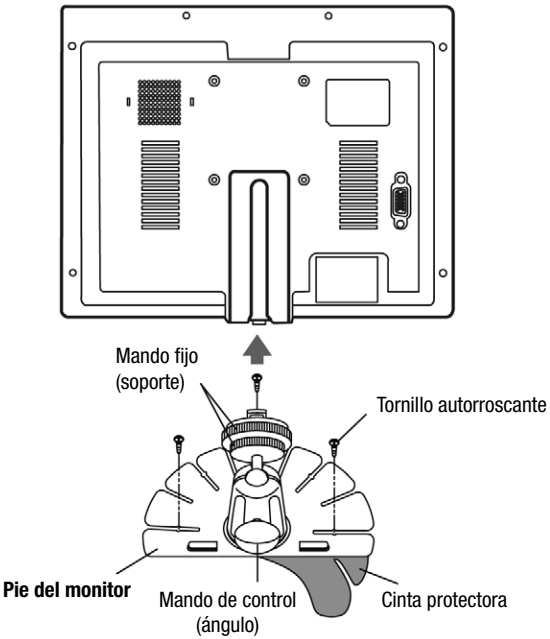


3. La pantalla muestra este mensaje cuando el cable de señal no está conectado.

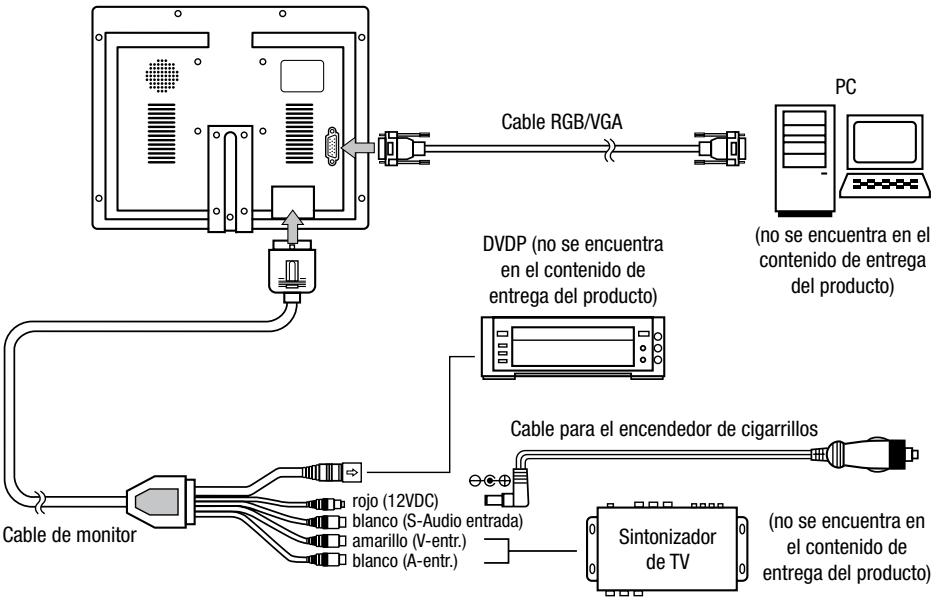
7. Instalación

1. Antes de instalar el monitor limpie bien la superficie prevista. Debe estar exenta de polvo y grasa.
2. Sujete el pie del monitor en el emplazamiento deseado, bien pegándolo (por la cara interior hay una lámina adhesiva, retirar previamente la lámina protectora), y/o atornillándolo con los tornillos que se acompañan.
3. Deslice el monitor desde arriba sobre la cabeza de sujeción del pie del monitor e inmovilícelo con el tornillo moleteado.

   Para obtener una visión perfecta sobre el monitor, alinéelo aflojando para ello el tornillo de muletilla y vuélvalo a apretar cuando haya alcanzado la posición deseada.



8. Posibilidades de conexión en la cara posterior

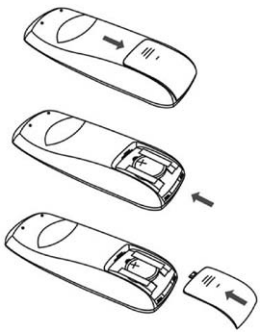

Cable RGB/VGA
PC
(no se encuentra en el contenido de entrega del producto)
DVDP (no se encuentra en el contenido de entrega del producto)
Cable para el encendedor de cigarrillos
Cable de monitor
rojo (12VDC)
blanco (S-Audio entrada)
amarillo (V-entr.)
blanco (A-entr.)
Sintonizador de TV
(no se encuentra en el contenido de entrega del producto)

9. Colocación de la Batería

1. Extraiga el compartimiento de la batería en el sentido de la flecha.

2. Coloque la batería (núm. CR2025) con el signo + hacia arriba sobre el compartimiento de la batería.

3. Vuelva a deslizar el compartimiento de la batería dentro del mando a distancia en el sentido de la flecha.



10. Características Técnicas

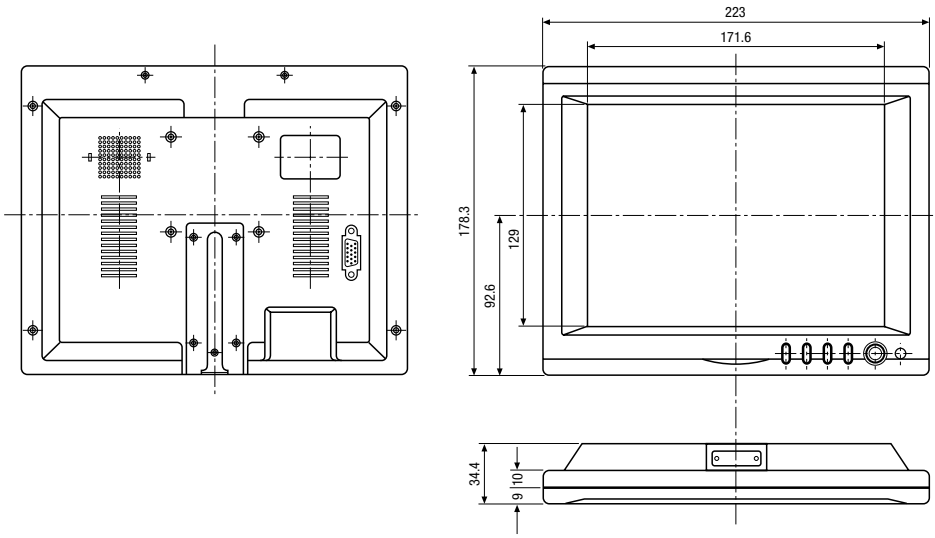
Tipo	**VMC-8LCD-CP01**
Código	**90557**
Norma de Vídeo	PAL, NTSC (identificación automática)
Gama de frecuencias (H)	15,63 ~15,73kHz
Gama de frecuencias (V)	50 ~60Hz
Sincronización	TTL Separate, Composite
Elemento de pantalla	Color TFT/LCD, número de pixeles: 480.000 (en total)
Diagonal de la pantalla	8", 20,3 cm
Área activa	162 (H) x 121,5 (V) mm
Formato/tamaño de pixel	800 (H) x 600 (V) / 0,2025 x 0,2025mm
Clase de error de pixel	ISO 13406-2, Clase II
Resolución horizontal	aprox. 420 líneas TV (FBAS)
Resolución de pixeles	800 x 600
Relación de contraste típica	500:1
Intensidad luminosa típica	360 cd/m**2**
Ángulo de observación arriba	70°
Ángulo de observación derecha	70°
Ángulo de observación abajo	65°
Ángulo de observación Izquierda	70°
Tiempo de reacción (típico)	50 ms, tr: 15ms, tf: 35ms
Interfaz PC	RGB, estándar VESA: VGA a SVGA, 15 polos
Señales de entrada	FBAS, S-VHS, RGB (conmutable), Audio
Entradas de vídeo (tipo)	FBAS, Y/C
Entradas de vídeo	1Vpp (F)BAS, 75ohmios, Cinch; Y/C: Y=0,7Vpp, C=0,3Vpp, 75ohmios, 4 polos Mini-DIN
Entrada de audio	1x Entrada mono, 400mVrms
Altavoz	0,5W máx.
Idiomas del menú	Alemán, inglés, francés, español, italiano, coreano, japonés
Tensión de trabajo	12VDC +/-5% (fuente de alimentación 100~240VAC, 50/60Hz incluida en el volumen de suministro)
Potencia consumida	10W
Ajustes externos	Conectado/desconectado, Menú, Modo, Cursor
Gama de temperaturas (operación)	-10°C ~ +60°C
Material de carcasa	Plástico
Fijación	Pie de apoyo; 4x rosca M3, 50x 55mm para fijación en pared (ver dibujo acotado)
Color (carcasa)	Plata metalizado
Dimensiones	Véase dibujo acotado
Peso	0,65kg

Tipo	**VMC-8LCD-CP01**
Código	**90557**
Volumen de suministro	Pie de apoyo, fuente de alimentación 100 - 240VAC/12VDC con cable de red, cable de conexión múltiple (alimentación de corriente, S-Vídeo-, entrada FBAS, entrada Audio), cable VGA, cable S-VHS, cable adaptador AV, adaptador Cinch/BNC, cable adaptador para encendedor de cigarrillos, mando a distancia IR, instrucciones de manejo en varios idiomas
Certificados	CE

Accesorios opcionales

Código	Tipo	Descripción
90394	**VMC-LCD/WCMB-1**	Soporte de pared / techo para monitores LCD, series 15”/17”/19” P-/CP-/CM-/HPC-/HMC1
90426	**VMC-LCD/WMB-1**	Soporte de pared para monitores TFT/LCD, no inclinable
90453	**VMC-LCD/8-10MP**	Placa adaptadora para fijación del soporte de pared para series VMC-8.4/10.4LCD-CP

11. Maßzeichnungen / Dimensional Drawings / Croquis / Medidas



Maße/Dimensions/Medidas: mm

eneo® ist eine eingetragene Marke der Videor E. Hartig GmbH
Vertrieb ausschließlich über den Fachhandel.

eneo® is a registered trademark of Videor E. Hartig GmbH
Exclusive distribution through specialised trade channels only.

eneo® est une marque propriété de Videor E. Hartig GmbH
Distribution et vente à travers les distributeurs spécialisés.

eneo® es una marca registrada de Videor E. Hartig GmbH
Venta a traves de los distribuidores especializados.

VIDEOR E. Hartig GmbH
Carl-Zeiss-Straße 8 · 63322 Rödermark/Germany
Tel. +49 (0) 6074 / 888-0 · Fax +49 (0) 6074 / 888-100

www.videor.com

CE

Technische Änderungen vorbehalten
Technical changes reserved
Sous réserve de modifications techniques
Sujeto a modificaciones técnicas

© Copyright by VIDEOR E. Hartig GmbH 11/2009